

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

61061-2

1992

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
2001-07

Amendement 1

**Spécification pour stratifiés de bois densifié,
non imprégnés, à usages électriques –**

**Partie 2:
Méthodes d'essai**

Amendment 1

**Specification for non-impregnated, densified
laminated wood for electrical purposes –**

**Part 2:
Methods of test**

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

D

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 15C: Spécifications, du comité d'études 15 de la CEI: Matériaux isolants.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
15C/1204/FDIS	15C/1239/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2004. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

Page 2

SOMMAIRE

Remplacer «6.6 Résistance au cisaillement» par «6.6 Essai de résistance au cisaillement pour la détermination de la tenue de la ligne de colle».

Page 18

6.6 Essai de résistance

Remplacer le titre et le texte de ce paragraphe par ce qui suit:

6.6 Essai de résistance au cisaillement pour la détermination de la tenue de la ligne de colle

6.6.1 Généralités

La résistance au cisaillement parallèlement aux stratifications doit être déterminée par la méthode spécifiée ci-dessous, en utilisant l'appareil illustré à la figure 2. Cet essai peut uniquement s'appliquer à des épaisseurs supérieures ou égales à 20 mm.

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 15C: Specifications of IEC technical committee 15: Insulating materials.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
15C/1204/FDIS	15C/1239/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2004. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Page 3

CONTENTS

Replace “6.6 Shearing strength” by “6.6 Shearing strength test for glue line bond”.

Page 19

6.6 Shearing strength

Replace the title and text of this subclause by the following:

6.6 Shearing strength test for glue line bond**6.6.1 General**

The shearing strength parallel to laminations shall be determined with the method specified below, using the apparatus shown in figure 2. This test can only be applied for thicknesses equal to or greater than 20 mm.

6.6.2 Eprouvettes

Pour les planches ayant une épaisseur supérieure à 20 mm, l'épaisseur doit être ramenée par usinage symétrique des deux faces à la valeur de $20^{0}_{-0,2}$ mm.

Cinq blocs cubiques ayant comme côté $20^{0}_{-0,2}$ mm sont alors taillés dans la pièce à l'essai.

6.6.3 Conditionnement

Les échantillons doivent être conditionnés conformément à l'article 3.

6.6.4 Procédure

Les échantillons doivent être disposés de façon que les contraintes de cisaillement s'exercent dans un plan parallèle aux stratifications. La charge est appliquée de façon que la rupture se produise en $60 \text{ s} \pm 30 \text{ s}$. En pratique, l'orientation des échantillons n'a pas d'influence significative sur les résultats, étant donné que c'est le joint de colle qui est essayé.

6.6.5 Résultats

Calculer la résistance au cisaillement en divisant la force de cisaillement par la surface totale des plans de cisaillement, c'est-à-dire deux fois 400 mm^2 . Noter la valeur médiane comme résultat d'essai, en mégapascals (MPa). Consigner également les valeurs minimale et maximale.

6.6.2 Specimens

For sheets with a thickness greater than 20 mm, the thickness shall be reduced by machining equally on both faces to $20^{0}_{-0,2}$ mm.

Five cubic blocks are then cut from the test piece which are $20^{0}_{-0,2}$ mm on each side.

6.6.3 Conditioning

Test specimens shall be conditioned in accordance with clause 3.

6.6.4 Procedure

The test specimens shall be arranged so that the shearing stress acts in a plane parallel to the laminations. The load is applied so that the rupture is reached in $60\text{ s} \pm 30\text{ s}$. In practice, the orientation of the specimens make no significant difference in the results, due to the fact that it is the glue line that is being tested.

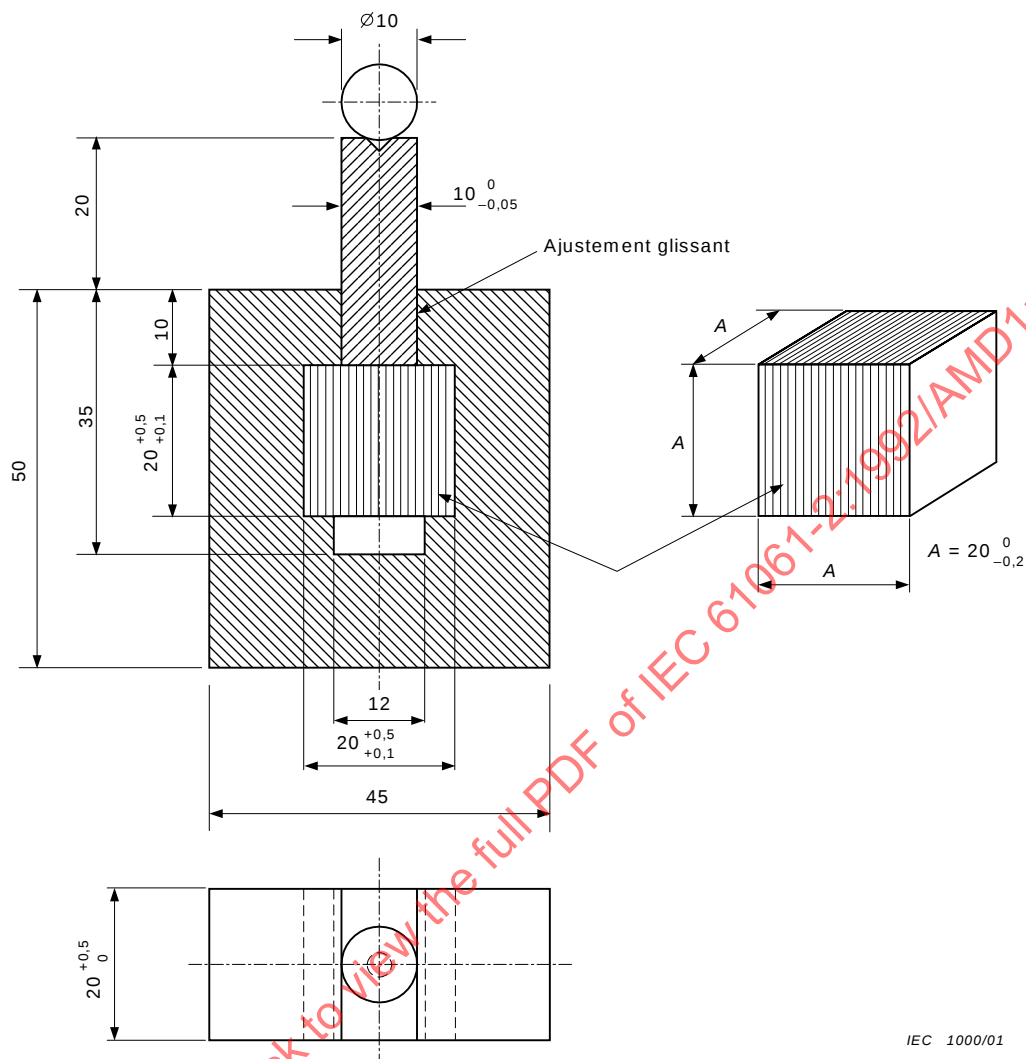
6.6.5 Results

Calculate the shearing strength by dividing the shearing force by the total area of the shearing planes, i.e. twice 400 mm^2 . Report the central value as the test result in megapascals (MPa). Also report the minimum and maximum values.

Page 26

Add the following new figure 2:

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 61061-2:1992/AMD1:2001



IEC 1000/01

Toutes les dimensions sont en millimètres,
sauf indication contraire, les tolérances sont à $\pm 0,5$.

**Figure 2 – Dispositif d'essai relatif à la résistance au cisaillement
pour la détermination de la tenue de la ligne de colle**